

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang / Teilebezeichnung	5
Allgemeines	5
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren	5
Zeichenerklärung	6
Sicherheit	6
Bestimmungsgemäße Verwendung	6
Sicherheitshinweise	7
Vor Verwendung	7
Produkt und Lieferumfang prüfen	7
Holm montieren (Abb. B)	7
Grasfangkorb einhängen / abnehmen (Abb. C)	8
Verwendung	8
Schnitthöhe einstellen (Abb. D)	8
Arbeitshinweise	8
Wartung, Reinigung und Lagerung	9
Wartung	9
Reinigung	9
Lagerung	9
Fehlerbehebung	10
Garantie	11

Lieferumfang / Teilebezeichnung

Lieferumfang

4. Unterer Holm
5. Oberer Holm
6. Mittlerer Holm
7. Spindelmäher (vormontiert)
8. Fangkorb
9. 4x Feingewindeschraube
10. 4x Sterngriffmutter

Teilebezeichnung

1. Fangkorb
2. Gehäuse
3. Räder
11. Holm
12. Einstellschrauben
13. Messerwalze
14. Untermesser
15. Schneidwerk
16. Feststellschraube
17. Skala

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Spindelmäher (im Folgendem nur „Spindelmäher“, oder "Produkt" genannt). Sie enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Verwendung und Pflege. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Achten Sie insbesondere auf die Sicherheitshinweise und Warnungen.

Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Beschädigungen des Produkts führen. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit. Bewahren Sie diese











Bedienungsanleitung zur späteren Referenz an einem sicheren Ort auf.

Diese Betriebsanleitung ist in digitaler Form auch bei der Servicestelle des Herstellers erhältlich.

Revision: ID 001 - 2025-10 - REV001

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

	WARNUNG!	Bezeichnet eine gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.
	VORSICHT!	Bezeichnet eine Gefährdung, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
	HINWEIS!	Warnt vor möglichen Sachschäden.
		Dieses Symbol weist auf nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zur Verwendung hin.
 		Lesen Sie die Bedienungsanleitung.
 		Achtung! Verletzungsgefahr durch weggeschleuderte Teile. Umstehende Personen von dem Produkt fernhalten.
 		WARNUNG - Hände und Füße von den Messern fernhalten.

Die Modellbezeichnung ist eine Kombination aus Buchstaben und Ziffern:

WWS - **SM4** - **B01**
 Inverkehrbringer Produkt (GER) Version

Inverkehrbringer = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Produkt (GER)** = Spindelmäher 400 mm (SM4); **Version** = B01

Sicherheit

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich für den Privatanwender im Hobby und Do-it-yourself-Bereich für folgende Zwecke bestimmt:

- zum Mähen von Rasen- und Grasflächen im häuslichen Bereich.

Alle weiteren Anwendungen sind ausdrücklich ausgeschlossen und gelten als nicht bestimmungsgemäße Verwendung. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Verletzungen, Verluste oder Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung entstanden sind. Mögliche Beispiele für nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung sind:

- Verwendung des Produkts für andere Zwecke, als für die es bestimmt ist.
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnung sowie der Montage-, Betriebs-, Wartungs-, und Pflegeanweisungen, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.
- Verwendung von Zubehör und Ersatzteilen, die nicht für dieses Produkt bestimmt sind.
- Reparatur des Produkts durch einen anderen als den Hersteller oder eine Fachkraft.
- Gewerbliche, handwerkliche oder industrielle Nutzung des Produkts.
- Bedienung oder Wartung durch Personen, die mit dem Umgang des Produkts nicht vertraut sind und/oder damit verbundene Gefahren nicht verstehen.

Verwenden Sie Zubehör entsprechend diesen Anweisungen. Fehler bei der Einhaltung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen können zu schweren Verletzungen und zum Verlust der Garantie führen. Halten Sie die geltenden lokalen oder nationalen Bestimmungen zu Verwendung dieses Produkts ein. Nehmen Sie niemals Veränderungen an dem Produkt vor. Jede Änderung an dem Produkt kann gefährlich sein und ist verboten.

Sicherheitshinweise

- a) **Arbeiten Sie nie ohne Grasfangkorb. Halten Sie sich immer entfernt von der Auswurföffnung.**
- b) **Halten Sie die Grasauswurföffnung stets sauber und frei. Entfernen Sie Schnittgut nur im Stillstand des Produktes.**
- c) **Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind.**
- d) **Suchen Sie das Produkt nach eventuellen Beschädigungen ab.**
- e) **Führen Sie die erforderlichen Reparaturen beschädigter Teile durch.**
- f) **Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren, es sei denn, Sie besitzen hierfür eine Ausbildung. Sämtliche Arbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung angegeben werden, dürfen nur von uns ermächtigten Kundendienststellen ausgeführt werden.**
- g) **Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie die Schneideinrichtung wechseln.**
- h) **Überprüfen Sie die Grasfangeinrichtung regelmäßig auf Verschleiß und Verformungen. Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen verschlissene oder beschädigte Teile. Seien Sie beim Einstellen der Messer besonders vorsichtig, damit Ihre Finger nicht zwischen den rotierenden Messern und feststehenden Teilen der Maschine eingeklemmt werden.**
- i) **Überprüfen Sie, dass nur Ersatzschneidwerkzeuge verwendet werden, die vom Hersteller zugelassen sind.**
- j) **Tauschen Sie abgenutzte oder beschädigte Bauteile nur satzweise aus, um die Symmetrie zu bewahren.**

Vor Verwendung

Produkt und Lieferumfang prüfen

- Nehmen Sie das Produkt und das Zubehör aus der Verpackung.
- Prüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist (siehe Kapitel "Lieferumfang / Teilebezeichnung").
- Kontrollieren Sie, ob das Produkt oder das Zubehör Schäden aufweisen.
- Bei Schäden oder fehlenden Teilen benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Servicestelle an den Hersteller.

Holm montieren (Abb. B)

- Setzen Sie den mittleren Holm **6** außen am unteren Holm **4** an.
 - Die Löcher beider Holme müssen übereinstimmen.
- Führen Sie die Feingewindeschraube **9** durch die Löcher beider Holme.
 - Die Feingewindeschraube muss von Innen nach Außen geführt werden.
- Setzen Sie den Sterngriff **10** auf das Feingewinde auf.
- Drehen Sie die Sterngriff im Uhrzeigersinn handfest an.
- Wiederholen Sie den Vorgang auf der zweiten Seite.
- Drücken Sie die Enden des oberen Holm **5** etwas zueinander und setzen die Enden rechts und links des mittleren Holm an.
 - Die Löcher beider Holme müssen übereinstimmen.
- Führen Sie die Feingewindeschraube **9** durch die Löcher beider Holme.
 - Die Feingewindeschraube muss von Innen nach Außen geführt werden.
- Setzen Sie den Sterngriff **10** auf das Feingewinde auf.
- Drehen Sie die Sterngriff im Uhrzeigersinn handfest an.
- Wiederholen Sie den Vorgang auf der zweiten Seite.

Grasfangkorb einhängen / abnehmen (Abb. C)

- Hängen Sie die Ösen des Fangkorbs **3** in die Aufnahmehaken des Spindelmähers ein.
- Haken Sie den Spannhalter am Querelement des unteren Holms **4** ein.

- Ziehen Sie die Feststellschraube von dem Gehäuse weg.
- Die gegenüberliegende Innensechskantschraube mit Feingewinde muss hör- und sichtbar in der Führung einrasten.
- Ziehen Sie die Feststellschraube im Uhrzeigersinn handfest an.

Verwendung

Schnitthöhe einstellen (Abb. D)

HINWEIS!

Die Messerwalze **13** darf den Boden auch bei Unebenheiten nicht berühren. Wählen Sie die Schnitthöhe entsprechend.

- Das Produkt besitzt 6 Positionen zur Einstellung der Schnitthöhe (15-20-25-30-35-40 mm).
- Lösen Sie die Feststellschraube **16** gegen den Uhrzeigersinn.
- Drehen Sie die Feststellschraube nicht vollständig ab.
- Drücken Sie die Feststellschraube in Richtung des Gehäuses.
- Die gegenüberliegende Innensechskantschraube mit Feingewinde muss hör- und sichtbar aus der Führung springen.
- Wiederholen Sie den Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite.
- Führen Sie die Höhenverstellung an der Skala **17** entlang auf die gewünschte Position.

i Die richtige Schnitthöhe beträgt bei einem Zierrasen etwa 25-45 mm, bei einem Nutzrasen etwa 45-65 mm. Für den ersten Schnitt in der Saison sollte eine große Schnitthöhe gewählt werden.

Arbeitshinweise

⚠ VORSICHT!

Verletzungsgefahr durch weggeschleuderte Teile. Nutzen Sie den Spindelmäher nicht ohne Fangkorb.

Regelmäßiges Mähen regt die Graspflanze zu einer verstärkten Blattbildung an, lässt aber gleichzeitig Unkrautpflanzen absterben. Daher wird der Rasen nach jedem Mähvorgang dichter und es besteht ein gleichmäßig belastbarer Rasen.

Der erste Schnitt erfolgt ab etwa April bei einer Aufwuchshöhe von 70-80 mm. In der Hauptvegetationszeit wird der Rasen mindestens einmal pro Woche gemäht.

- Mähen Sie den Rasen nur in trockenem Zustand.
- Führen Sie das Produkt im Schritttempo in möglichst geraden Bahnen. Für ein lückenloses Mähen sollten sich die Bahnen immer um wenige Zentimeter überlappen.
- Stellen Sie die Schnitthöhe so ein, dass das Produkt nicht überlastet wird.
- Eine Schnitthöhe von circa 2,5 cm ist für die dauerhafte Pflege optimal. Sollte das Gras nach einer längeren Pause (maximal ca. 12 cm Höhe) gemäht werden, arbeiten Sie in zwei Durchgängen: Zuerst mit der höchsten Einstellung und anschließend quer dazu auf die gewünschte Endhöhe.
- Arbeiten Sie an Hängen immer quer zum Hang. Seien Sie besonders vorsichtig beim Rückwärtsgehen und Ziehen des Produktes.
- Reinigen Sie das Produkt nach jedem Einsatz wie im Kapitel „Reinigung / Wartung“ beschrieben.

Wartung, Reinigung und Lagerung

⚠️ WARNUNG!

Tragen Sie immer geeignete Schutzhandschuhe.

Wartung

Das Produkt ist weitgehend wartungsfrei. Reinigen Sie das Produkt nach jeder Benutzung und tragen Sie einen dünnen Film Öl auf die Messer auf.

Verwenden Sie nur Ersatzteile / Zubehör vom Hersteller bzw. von ermächtigten Fachwerkstätten.

Reparaturen dürfen nur von Sachkundigen oder in einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden. Sachkundige sind Personen mit entsprechender Fachausbildung und Erfahrung, die Anforderungen an die Konstruktion und Gestaltung des Produkts kennen und sich auf die Sicherheitsbestimmungen verstehen.

- Halten Sie Ihre Messer immer scharf. Schärfen Sie diese immer mit einem geeigneten Werkzeug nach Empfehlung des Einsatzwerkzeugherstellers.
- Kontrollieren Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Prüfen Sie den festen Sitz aller Muttern, Bolzen und Schrauben.
- Überprüfen Sie Abdeckungen und Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.

Schneidwerk einstellen (ABB. D)

Das Schneidwerk **15** ist werkseitig voreingestellt. Nach längerem Gebrauch kann ein Nachjustieren erforderlich sein.

- Hängen Sie den Holm **11** aus und reinigen Sie den Spindelmäher gründlich.

- Stellen Sie die Einstellschrauben **12** auf beiden Seiten so ein, dass sich Messerwalze **13** und Untermesser **14** auf der gesamten Breite leicht und fast unhörbar berühren:
- Im Uhrzeigersinn: Verringert den Abstand (Messer rücken zusammen).
- Gegen den Uhrzeigersinn: Vergrößert den Abstand (Messer rücken auseinander).
- Schnittprobe: Halten Sie einen Streifen normales Papier zwischen Messerwalze und Untermesser und drehen Sie langsam ein Rad **3**. Wird das Papier auf der gesamten Breite sauber durchgeschnitten, ist das Schneidwerk richtig eingestellt.

Reinigung

- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungs- oder Lösungsmittel. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.
- Entfernen Sie nach dem Mähen anhaftende Pflanzenreste mit einem Holz- oder Plastikstück von den Rädern, den Lüftungsöffnungen, der Auswurföffnung und dem Messerbereich.
- Verwenden Sie keine harten oder spitzen Gegenstände, Sie können das Produkt beschädigen.

Lagerung

- Entfernen Sie den Grasfangkorb **1** vor jeder Lagerung (siehe Kapitel "Grasfangkorb einhängen / abnehmen")
- Lösen Sie die Sterngriffe **10** des oberen und mittleren Holms **5**, **6** und klappen Sie den oberen Holm und den mittleren Holm zusammen, damit das Produkt weniger Platz beansprucht.
- Reinigen Sie das Produkt vor der Lagerung (siehe Kapitel "Reinigung").
- Bei Nichtgebrauch lagern Sie das Produkt an einem sicheren, kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort, in der Originalverpackung außerhalb der Reichweite von Kindern.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursachen	Behebung
Abnormes Geräusch	Teile/Schrauben lose	Schrauben nachziehen
	Fremdkörper im Messer	Fremdkörper entfernen
	Messer beschädigt	Messer austauschen
	Messerabstand zu groß	Schneidwerk einstellen
Unzureichendes Schneidergebnis	Das Gras ist zu hoch oder zu feucht	Die Schnitthöhe erst hoch einstellen und im nächsten Durchgang senken. Trockenes Gras mähen.
	Fremdkörper im Messer	Fremdkörper entfernen
	Messer beschädigt	Messer austauschen
	Messerabstand zu gering	Schneidwerk einstellen

Garantie

Garantie der Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der 3-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder

für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Table of contents

Scope of delivery / parts list	12
General	12
Read and keep the user manual.....	12
Symbols used in this manual.....	13
Safety	13
Intended use.....	13
Safety notes.....	14
Before use	14
Checking the product and scope of delivery.....	14
Assembling the handle (Fig. B).....	14
Attaching / removing the grass collection bag (Fig. C).....	15
Usage	15
Adjusting the cutting height (Fig. D).....	15
Work instructions.....	15
Maintenance, cleaning and storage	16
Maintenance.....	16
Cleaning.....	16
Storage.....	16
Troubleshooting	17
Warranty	18

Scope of delivery / parts list

Scope of supply

4. Lower handle
5. Upper handle
6. Middle handle
7. Reel mower (pre-assembled)
8. Collection bag
9. 4 fine thread screws
10. 4 star handle nuts

Description of the parts

1. Collection bag
2. Housing
3. Wheels
11. Handle
12. Adjustment screws
13. Reel
14. Lower blade
15. Cutting unit
16. Locking screw
17. Scale

General

Read and keep the user manual

This user manual is an integral part of this reel mower (hereafter referred to only as the "reel mower" or "product"). It contains important information on safety, usage and maintenance. Read the manual carefully before using the product. Pay particular attention to the safety instructions and warnings.

Not following the instructions given in the manual may result in serious injuries or damage to the product. Always include the manual when you give the product to others. Keep this manual in a safe place for future reference.

The digital form of this user manual is also available from the service department of the manufacturer.

Revision: ID 001 - 2025-10 - REV001

Symbols used in this manual

The following symbols and key words will be used in this manual, on the product or the packaging.

	WARNING!	Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION!	Signals a hazard that can cause injuries when ignored.
	NOTE!	Warns against possible damages.
		This symbol refers to useful information on assembly or usage.
		Read the user manual.
		Caution! Risk of injury caused by parts that are flung out. Keep bystanders away from the product.
		WARNING - Keep hands and feet away from the blades.

The model name is a combination of letters and numbers:

WWS - **SM4** - **B01**
Distributor Product (ENG) Version

Distributor = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Product (GER)** = Reel mower 400 mm (SM4); **Version** = B01

Safety

Intended use

The product is intended for private and DIY users only for the following purposes:

- for mowing lawns and grass at home.
- Any other use is ruled out and is considered misuse. The manufacturer cannot be held responsible for damage or injury caused by misuse of the product. Examples of misuse are given in the following non-exhaustive list:
- Using the product for purposes other than the intended purpose.
 - Failure to follow the safety instructions and warnings as well as the assembly, operating, service and maintenance instructions given in this operating manual.
 - Using accessories and spare parts not intended for this product.
 - Repair of the product by a person other than the manufacturer or a technician.
 - Commercial, non-industrial or industrial use of the product.
 - Operation or maintenance by those who do not know how to handle the product and/or do not understand the risks associated with it.

Use the accessories according to these instructions. Failure to follow the instructions given in this user manual may result in serious injuries and loss of warranty. Comply with applicable local or national regulations concerning the use of this product. Do not make any modifications to the product. Any modification to the product may be dangerous and is prohibited.

Safety notes

- a) **Never work without a grass collection bag. Always keep away from the ejector opening.**
- b) **Keep the grass ejector opening clean and free of cuttings. Remove cuttings only after the product has stopped.**
- c) **Make sure that all nuts, bolts and screws are tight.**
- d) **Check the product for any damage.**
- e) **Repair any damaged parts.**
- f) **Do not attempt to repair the product yourself unless you are trained for the same. Any activity that is not specified in this user manual should only be carried out by customer service centres who are authorised by us.**
- g) **Wear protective gloves when changing the cutting unit.**
- h) **Check the grass collection unit regularly for wear and damage. Replace worn or damaged parts for safety reasons. Be very careful when adjusting the blades so that your fingers do not get caught between the rotating blades and fixed parts of the machine.**
- i) **Make sure that only spare cutting tools approved by the manufacturer are used.**
- j) **Replace worn or damaged components only in sets to maintain symmetry.**

Before use

Checking the product and scope of delivery

- Take the product and the accessories out of the packaging.
- Check that the delivery is complete (see section "Scope of delivery / Description of parts").
- Check whether the product or the accessories are damaged.
- Do not use the product if it is damaged or parts are missing. Contact the service centre listed on the warranty card.

Assembling the handle (Fig. B)

- Place the middle handle on the **6** outside of the lower **4** handle.
- The holes of both handles must align.
- Insert the fine thread screw **9** through the holes of both handles.
- The fine thread screw must be inserted from the inside to the outside.
- Mount the star handle **10** on the fine thread.
- Tighten the star handle clockwise by hand.
- Repeat the procedure on the other side.
- Press the ends of the upper handle **5** slightly towards each other and mount the right and left ends of the middle handle.
- The holes of both handles must align.
- Insert the fine thread screw **9** through the holes of both handles.
- The fine thread screw must be inserted from the inside to the outside.
- Mount the star handle **10** on the fine thread.
- Tighten the star handle clockwise by hand.
- Repeat the procedure on the other side.

Attaching / removing the grass collection bag (Fig. C)

- Attach the loops of the collection bag **1** to the hooks on the reel mower.
- Tighten the clamp on the cross bar of the lower handle **4**.

- Remove the locking screw from the housing.
- The Allen screw with fine thread on the opposite side must audibly and visibly snap into the guide.
- Tighten the locking screw clockwise by hand.

Usage

Adjusting the cutting height (Fig. D)

NOTE!

The reel **13** should not touch the ground even if it is uneven. Select the cutting height accordingly.

- The product has 6 positions for adjusting the cutting height (15-20-25-30-35-40 mm).
- Turn the locking screw **16** counter-clockwise.
- Do not remove the locking screw completely.
- Push the locking screw in the direction of the housing.
- The Allen screw with fine thread on the opposite side must audibly and visibly snap out of the guide.
- Repeat the procedure on the opposite side.
- Move the height adjustment on the scale **17** to the desired position.



The correct cutting height is about 25-45 mm for ornamental lawns and about 45-65 mm for utility lawns. The cutting height should be more for the first cutting of the season.

Work instructions

CAUTION!

Risk of injury caused by parts that are flung out. Do not use the reel mower without a collection bag.

Regular mowing stimulates the grass and increases the leaf formation, but kills the weeds die at the same time. Therefore, the lawn becomes denser after each mowing and is a uniformly thick

The first cutting is done from April when the grass has grown to a height of 70-80 mm. In the main growing season, the lawn is mowed at least once a week.

- Mow the lawn only when it is dry.
- Move the product as straightly as possible at walking pace. For proper result, the mowing should always overlap by a few centimetres.
- Adjust the cutting height so that the product is not overloaded.
- A cutting height of approximately 2.5 cm is optimal for continuous maintenance. If the grass is mowed after a long break (maximum height approx. 12 cm), mowing should be done in two stages: First with the maximum setting and then transversely with the desired final height.
- Always work transversely to the slope on slopes. Be very careful when going backwards and pulling the product.
- Clean the product after each use as described in the "Cleaning / Maintenance" chapter.

Maintenance, cleaning and storage

⚠ WARNING!

Always wear suitable protective gloves.

Maintenance

The product requires very little maintenance. Clean the product after each use and apply a thin layer of oil to the blades.

Only use spare parts / accessories from the manufacturer or authorised specialist workshops.

Repairs should only be carried out by qualified technicians or

in an authorised service centre

. Qualified technicians are those with appropriate technical training and experience, Who know the design requirements and Product design and understand the safety regulations.

- Always keep the blades sharp. Sharpen them always using a suitable tool as recommended by the tool bit manufacturer.
- Check the product for any defects such as loose, worn or damaged parts before each use.
- Check if all nuts, bolts and screws are tight.
- Check covers and guards for damage and proper mounting. Replace them if necessary.

Adjusting the cutting unit (FIG. D)

The cutting unit **15** is pre-adjusted at the factory. After prolonged use, it may have to be readjusted.

- Detach the handle **11** and clean the reel mower thoroughly.

- Adjust the adjustment screws **12** on both sides so that the reel **13** and lower blade **14** touch slightly and almost inaudibly over the entire width:
- Clockwise: Reduces the distance (blades move closer).
- Anti-clockwise: Increases the distance (knives move apart).
- Cutting trial: Hold a strip of normal paper between the reel and the lower blade and slowly turn a wheel **3**. If the paper is cut cleanly over the entire width, the cutting unit is correctly adjusted.

Cleaning

- Clean the product with a moist cloth. Never use strong and / or abrasive cleaning agents or solvents. Then allow all the parts to dry completely.
- After mowing, remove any remaining plant residues using a piece of wood or plastic from the wheels, air vents, ejector openings, and blade area.
- Do not use hard or pointed objects, you may damage the product.

Storage

- Remove the grass collection bag **1** before storage (see chapter "Attaching/ removing the grass collection bag")
- Loosen the star handles **10** of the upper and middle handles **5**, **6** and fold the upper handle and middle handle together so that the product takes up less space.
- Clean the product before storage (see chapter "Cleaning").
- Keep the product in a safe, cool, dry and well-ventilated place in its original packaging, out of the reach of children when it is not being used.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Rectification
Abnormal noise	Parts/screws loose	Tighten screws
	Foreign objects in the blade	Remove all foreign objects
	Blade damaged	Replace blade
	Blade distance too much	Adjust cutting unit
Inadequate cutting result	The grass height is too much or grass is too wet	Adjust the cutting height to the maximum and lower it in the next pass. Mow the grass in dry condition.
	Foreign objects in the blade	Remove all foreign objects
	Blade damaged	Replace blade
	Blade distance too less	Adjust cutting unit

Warranty

Warranty provided by Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Dear customer,

This product comes with a 3 year warranty from the date of purchase. In case of defects in the product you may be entitled to legal claims against the seller of the product. These legal claims are not restricted by the following warranty.

Conditions of warranty

The warranty period begins with the date of purchase. Please preserve the original sales receipt. This document is required as proof of purchase.

If a material or fabrication defect occurs in this product within 3 years from the date of purchase, the product shall be repaired or replaced free of cost at our discretion. Within the 3 year period the warranty requires the defective product and the purchase document (sales receipt) to be provided with a brief written description of where the defect lies and when it occurred.

If the defect is covered by our warranty, the repaired product or a new product shall be returned to you. A new warranty period does not begin with the repair or exchange of the product.

Warranty period and legal claims based on defects

The warranty period is not extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Any damages and defects that may exist at the time of purchase must be notified immediately after removal from packaging. Any repairs arising after the expiry of the warranty period are chargeable.

Scope of the warranty

The product has been manufactured according to strict quality guidelines and tested diligently before delivery.

The warranty applies to material or fabrication defects. This warranty does not cover product parts that are subject to normal wear and tear and therefore can be considered as parts subject to wear and tear or for the damage to fragile parts,

e.g. switch, batteries or those made of glass.

This warranty is void if the product is damaged, not used or maintained properly. All the instructions provided in the operating manual must be followed exactly for proper use of the product. The purpose of use and actions which are advised or warned against must necessarily be avoided.

The product is intended solely for private use and not for professional use. The warranty is void in case of misuse or improper handling, use of force and changes that have not been carried out by our authorised service centre.

Processing a warranty case

To ensure quick processing of your issue, please follow the below instructions:

Please be ready with the sales receipt and the product number as proof or purchase for all queries.

You can refer the product number from the type label, an engraving, on the cover sheet of your manual (below left) or as sticker on the back or lower side.

If functional or other defects occur, first call or email the following service department.

You can then send a product recorded as defective postage free along the the sales receipt and information about where the defect lies and when it has occurred, to the service centre address provided to you.

Sommaire

Livraison / description des pièces	19
Généralités.....	19
Notice d'utilisation à lire et à conserver.....	19
Explication des symboles	20
Sécurité.....	20
Utilisation conforme.....	20
Consignes sur la sécurité	21
Avant l'utilisation.....	21
Vérifiez le produit et la livraison.....	21
Monter le guidon (Fig. B).....	21
Accrocher / décrocher le bac de ramassage (Fig. C)	22
Utilisation.....	22
Régler la hauteur de coupe (fig. D).....	22
Consignes de travail.....	22
Entretien, nettoyage et stockage	23
Entretien	23
Nettoyage	23
Stockage.....	23
Dépannage	24
Garantie	25

Livraison / description des pièces

Étendue de livraison

4. Guidon inférieur
5. Guidon supérieur
6. guidon central
7. Tondeuse hélicoïdale (pré-montée)
8. Panier de récupération
9. 4x vis à filetage fin
10. 4X écrou de poignée-étoile

Désignation des pièces

1. Panier de récupération
2. Boîtier
3. Roues
11. Guidon
12. Vis de réglage
13. Tambour à couteaux
14. Lame inférieure
15. Poste de coupe
16. Vis d'arrêt
17. Échelle

Généralités

Notice d'utilisation à lire et à conserver

Cette notice fait partie de la tondeuse hélicoïdale (par la suite désigné uniquement par « Tondeuse hélicoïdale » ou « Produit »). Elle contient des informations importantes pour la sécurité, l'emploi et l'entretien. Lisez soigneusement cette notice avant d'utiliser le produit. Veillez en particulier aux consignes de sécurité et aux avertissements.

Le non-respect des instructions mentionnées dans cette notice peut se traduire par des blessures graves ou endommager la ponceuse excentrique. Si vous donnez le produit à un tiers, donnez-lui impérativement cette notice. Gardez cette notice en un lieu sûr pour consultation ultérieure.

Le présent mode d'emploi est également disponible sous forme numérique auprès du service après-vente du fabricant.

Révision : ID 001 - 2025-10 - REV001

Explication des symboles

Les symboles et mots de signalisation suivants sont utilisés dans la présente notice, sur le produit ou sur l'emballage.

AVERTISSEMENT ! Indique une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut provoquer la mort ou des blessures graves.

ATTENTION ! Indique une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut provoquer des blessures légères à moyenne.

REMARQUE ! Risque de dommages matériels.



Ce symbole indique des informations supplémentaires utiles pour l'assemblage ou pour son utilisation.



Lisez la notice.



Attention ! Risque de blessures lié aux projections de pièces.
Tenir les personnes à proximité éloignées du produit.



AVERTISSEMENT - Tenir les mains et les pieds à l'écart des lames de coupe.

La désignation du modèle est une combinaison de lettres et de chiffres :

WWS - **SM4** - **B01**
Distributeur Produit (GER) Version

Distributeur = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS) ; **Produit (GER)** = Tondeuse hélicoïdale 400 mm (SM4) ; **Version** = B01

Sécurité

Utilisation conforme

Ce palan à câble est exclusivement conçu pour une utilisation privée pour les loisirs ou le bricolage aux fins suivantes :

- pour la tonte de pelouses et de gazons dans un cadre domestique.

Toute autre utilisation est expressément exclue et est considérée comme une utilisation non conforme. Le fabricant ou le distributeur n'assume aucune responsabilité pour les blessures, les pertes ou les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte. Exemples d'utilisation non conforme ou incorrecte :

- Utilisation du produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Non-respect des consignes de sécurité et des avertissements ainsi que des instructions de montage, d'exploitation, de maintenance et d'entretien, qui sont contenues dans ce mode d'emploi.
- L'utilisation d'accessoires et de pièces de rechange non destinés à ce produit.
- Réparation du produit par une autre personne que le fabricant ou un ouvrier qualifié.
- Utilisation commerciale, artisanale ou industrielle du produit.
- Utilisation ou maintenance du produit par des personnes qui ne sont pas familiarisées avec le produit ou qui ne comprennent pas les dangers qui y sont liés.

Utilisez les accessoires conformément à ces instructions. Les négligences dans le respect des instructions contenues dans ce mode d'emploi peuvent entraîner des blessures graves et conduire à la perte de la garantie. Respectez les prescriptions locales ou nationales en vigueur lors de l'utilisation de la scie. Ne procédez à aucune modification sur le palan à câble. Toute modification du palan à câble peut être dangereuse et est donc interdite.

Consignes sur la sécurité

- a) **Ne travaillez jamais sans bac de ramassage. Tenez-vous toujours à l'écart de l'ouverture d'éjection.**
- b) **Maintenez toujours l'ouverture d'éjection de l'herbe propre et dégagée. N'enlevez l'herbe coupée que lorsque le produit est à l'arrêt.**
- c) **Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés.**
- d) **Vérifiez que le produit n'est pas éventuellement endommagé.**
- e) **Effectuez les réparations nécessaires sur les pièces endommagées.**
- f) **N'essayez pas de réparer le produit vous-même, sauf si vous êtes formé à cet effet. Toutes les opérations non spécifiées dans ce manuel doivent être confiées à des centres de service après-vente agréés par nos soins.**
- g) **Portez des gants de protection lorsque vous changez de dispositif de coupe.**
- h) **Vérifiez régulièrement que le bac de ramassage n'est pas usé ou déformé. Pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées. Faites très attention lorsque vous réglez les lames de coupe pour éviter de vous coincer les doigts entre les lames en rotation et les parties fixes de la machine.**
- i) **Vérifiez que seuls des outils de coupe de rechange approuvés par le fabricant sont utilisés.**
- j) **Remplacez les composants usés ou endommagés uniquement par jeux afin de préserver la symétrie.**

Avant l'utilisation

Vérifiez le produit et la livraison

- Retirez le produit et tous les accessoires de leur emballage.
- Vérifiez que la livraison est complète (voir le chapitre « Volume de livraison / Désignation des pièces »).
- Vérifiez que le produit ou les pièces détachées ne sont pas endommagés.
- En cas de dommage ou de pièces manquantes, n'utilisez pas le produit. Contactez le fabricant en appelant le centre de service indiqué sur la carte de garantie.

Monter le guidon (Fig. B)

- Veuillez placer le guidon central **6** à l'extérieur du guidon inférieur **4**.
- Les trous des deux guidons doivent correspondre.
- Insérez la vis à filetage fin **9** dans les trous des deux guidons.
- La vis à filetage fin doit être insérée de l'intérieur vers l'extérieur.
- Veuillez placer la poignée étoile **10** sur le filetage fin.
- Tournez à la main la poignée étoile dans le sens horaire.
- Répétez le processus sur le second côté.
- Appuyez légèrement les extrémités du guidon supérieur **5** pour les rapprocher, et placez les extrémités à droite et à gauche du guidon inférieur.
- Les trous des deux guidons doivent correspondre.
- Insérez la vis à filetage fin **9** dans les trous des deux guidons.
- La vis à filetage fin doit être insérée de l'intérieur vers l'extérieur.
- Veuillez placer la poignée étoile **10** sur le filetage fin.
- Tournez à la main la poignée étoile dans le sens horaire.
- Répétez le processus sur le second côté.

Accrocher / décrocher le bac de ramassage (Fig. C)

- Accrochez les œilletons du bac de ramassage **1** aux crochets de réception de la tondeuse hélicoïdale.
- Accrochez le support de serrage à l'élément transversal du guidon inférieur **4**.

- Retirez la vis de blocage du carter.
- La vis à six pans creux à visage fin située en face doit s'enclencher dans le guide de manière audible et visible.
- Serrez la vis de blocage à la main dans le sens horaire.

Utilisation

Régler la hauteur de coupe (fig. D)

REMARQUE !

Le tambour à couteaux **13** ne doit pas toucher le sol, même en cas d'irrégularités. Sélectionnez la hauteur de coupe correspondante.

- Le produit possède 6 positions de réglage de la hauteur de coupe (15- 20-25-30-35-40 mm).
- Desserrez la vis de blocage **16** dans le sens anti-horaire.
- Ne dévissez pas complètement la vis de blocage.
- Appuyez la vis de blocage dans le sens du carter.
- La vis à six pans creux à visage fin située en face doit sortir du guide de manière audible et visible.
- Répétez le processus sur le côté opposé.
- Faites glisser le réglage de la hauteur le long de l'échelle **17** jusqu'à la position souhaitée.

i La hauteur de coupe correcte est d'environ 25-45 mm pour un gazon d'ornement et de 45-65 mm pour un gazon utilitaire. Pour la première coupe de la saison, choisissez une hauteur de coupe importante.

Consignes de travail

ATTENTION !

Risque de blessures lié aux projections de pièces. N'utilisez pas la tondeuse hélicoïdale sans bac de ramassage.

Une tonte régulière stimule la plante à produire davantage de feuilles, tout en faisant mourir les mauvaises herbes. Par conséquent après chaque tonte, le gazon devient plus dense et présente une résistance uniforme.

La première coupe est effectuée à partir d'avril environ, lorsque la hauteur de croissance atteint 70 à 80 mm. Pendant la période de végétation principale, la pelouse est tondue au moins une fois par semaine.

- Tondez la pelouse uniquement lorsqu'elle est sèche.
- Faites avancer le produit au pas, en suivant des trajectoires aussi droites que possible. Pour une tonte sans interruption, les bandes doivent toujours se chevaucher de quelques centimètres.
- Réglez la hauteur de coupe de telle manière que le produit ne soit pas surchargé.
- Une hauteur de coupe d'env. 2,5 cm est optimale pour un entretien durable. Si l'herbe doit être tondue après une longue période d'inactivité (hauteur maximale d'env. 12 cm), procédez en deux étapes : Commencez par le réglage le plus élevé, puis réglez transversalement jusqu'à la hauteur finale souhaitée.
- Travaillez perpendiculairement à la pente. Soyez particulièrement prudent lorsque vous reculez ou tirez le produit.
- Nettoyez le produit après chaque utilisation comme décrit dans le chapitre « Nettoyage / Maintenance ».

Entretien, nettoyage et stockage

⚠ AVERTISSEMENT !

Portez toujours des gants de protection appropriés.

Entretien

Le produit ne demande pratiquement aucun entretien.

Nettoyez le produit après chaque utilisation et appliquez une fine couche d'huile sur les lames.

Utilisez uniquement les pièces de rechange / accessoires fournis par le fabricant ou par atelier spécialisé agréé.

Ne confiez les réparations qu'à des spécialistes ou à dans un centre de service agréé. Les spécialistes sont des personnes ayant une formation spécialisée et une expérience correspondante, qui connaissent les exigences relatives à la conception et à la fabrication du produit et qui maîtrisent les règles de sécurité.

- Toujours maintenir vos lames de coupe affûtées. Affûtez-les toujours avec un outil adapté d'après les recommandations du fabricant des embouts.
- Avant chaque utilisation, contrôlez le produit pour vous assurer qu'il ne présente pas de défauts apparents, tels que des pièces desserrées, usées ou endommagées.
- Vérifiez le serrage de tous les écrous, boulons et vis.
- Vérifiez que les capots et les dispositifs de protection ne sont pas endommagés et qu'ils sont bien en place. Remplacez-les éventuellement.

Régler le système de coupe (FIG. D)

Le système de coupe **15** est pré-réglé en usine. Après une utilisation prolongée, un réajustement peut s'avérer nécessaire.

- Retirez le guidon **11** et nettoyez soigneusement la tondeuse hélicoïdale.
- Réglez les vis de réglage **12** des deux côtés de

manière à ce que le tambour à couteaux **13** et la lame inférieure **14** se touchent légèrement et de manière presque inaudible sur toute la largeur :

- Dans le sens des aiguilles d'une montre : Réduit l'écart (les lames se rapprochent).
- Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : Augmente l'écart (les lames s'écartent).
- Essai de coupe : Veuillez placer une bande de papier ordinaire entre le tambour à couteaux et la lame inférieure, puis faites tourner lentement une roue **3**. Si le papier est coupé proprement sur toute sa largeur, cela signifie que le système de coupe est correctement réglé.

Nettoyage

- Nettoyez le produit avec un chiffon humide. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage ou des solvants puissants et/ou abrasifs. Laissez sécher ensuite toutes les pièces complètement.
- Après la tonte, enlevez les débris végétaux qui adhèrent aux roues, aux orifices d'aération, à l'ouverture d'éjection et à la zone de la lame de coupe à l'aide d'un morceau de bois ou de plastique.
- N'utilisez pas d'objets durs ou pointus, vous pourriez endommager le produit.

Stockage

- Retirez le bac de ramassage **1** avant chaque stockage (voir chapitre « Accrochage / décrochage du bac de ramassage »)
- Desserrez les poignées en étoile **10** des guidons supérieur et central **5**, **6** et pliez le guidon supérieur et le guidon central afin que le produit prenne moins de place.
- Nettoyez le produit avant de l'entreposer (voir le chapitre « Nettoyage »).
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, conservez l'appareil dans un endroit sécurisé, frais, sec et bien aéré et hors de portée des enfants, dans l'emballage d'origine.

Dépannage

Problème	Cause possible	Dépannage
Bruit anormal	Pièce/vis desserrées	resserrer les vis
	Corps étranger dans la lame de coupe	Enlever les corps étrangers
	Lame de coupe endommagée	Remplacer la lame
	Écart des lames trop grand	Régler le système de coupe
Résultat de coupe insuffisant	L'herbe est trop haute ou trop humide	D'abord régler la hauteur de coupe à un niveau élevé, puis la réduire lors du passage suivant. Tondre de l'herbe sèche.
	Corps étranger dans les lames	Enlever les corps étrangers
	Lame de coupe endommagée	Remplacer la lame
	Écart des lames trop faible	Régler le système de coupe

Garantie

Garantie de Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Chère cliente, cher client,

Ce produit est couvert par une garantie de 3 ans à compter de la date d'achat. En cas de défauts présents sur le produit, vous disposez envers le vendeur du produits de droits légaux. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée ci-après.

Conditions de garantie

La garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original en lieu sûr. Ce document est nécessaire comme justificatif de l'achat.

Si pendant un délai de 3 ans à compter de la date d'achat de ce produit, un défaut de matériau ou de fabrication survient, nous réparerons ou remplacerons, à notre choix, gratuitement le produit. Cette garantie implique que le produit défectueux et le justificatif de l'achat (ticket de caisse) soient présentés dans le délai de 3 ans, accompagnés de la description succincte du défaut et de la date de sa survenance.

Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevez en retour le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou le remplacement du produit ne fait pas démarrer une nouvelle période de garantie.

Période de garantie et réclamations légales pour défauts

La période de garantie ne sera pas prolongée à la suite d'un recours en garantie. Ceci est également valable pour les pièces remplacées et réparées. Tout dommage ou défaut présent lors de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage. Les réparations intervenant après l'expiration de la période de garantie sont payantes.

Étendue de la garantie

Le produit a été fabriqué soigneusement selon des directives de qualité strictes et scrupuleusement contrôlé avant la livraison.

La garantie s'applique aux vices de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit qui sont soumises à une usure

normale et peuvent donc être considérées comme des pièces consommables ou pour les dommages aux pièces fragiles, par ex. Par exemple les interrupteurs, les piles ou ceux en verre.

Cette garantie est nulle si le produit est endommagé, mal utilisé ou mal entretenu.

Pour utiliser correctement le produit, toutes les instructions répertoriées dans le mode d'emploi doivent être suivies à la lettre. Les utilisations et les actions déconseillées ou mises en garde dans le mode d'emploi doivent être évitées à tout prix.

L'appareil est uniquement destiné pour un usage privé et n'est pas adapté à un usage professionnel. En cas de manipulation abusive et inappropriée, d'utilisation de la force ou d'interventions qui n'ont pas été effectuées par notre centre de réparation agréé, la garantie devient caduque.

Prise en charge sous garantie

Pour garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez vous conformer aux instructions ci-après :

Veuillez toujours avoir à disposition votre ticket de caisse ainsi que la référence de l'article attestant de votre achat et à présenter sur demande.

La référence de l'article se trouve sur la plaquette signalétique, estampée sur la première page de votre notice (en bas à gauche) ou sur un autocollant au verso ou sur la partie inférieure.

En cas de dysfonctionnement ou de survenance d'un autre défaut, veuillez d'abord contacter par téléphone ou par email le département après-vente indiqué ci-après téléphoniquement ou par courriel.

Vous pouvez renvoyer un produit défectueux en joignant le justificatif de l'achat (ticket de caisse) et en indiquant le défaut et quand il est survenu, sans frais de port pour vous à l'adresse du SAV qui vous a été communiquée.

Obsah

Rozsah dodávky / seznam dílů	26
Všeobecné informace	26
Přečtěte si návod k obsluze a uschovejte jej	26
Legenda k použitým symbolům	27
Bezpečnost	27
Použití v souladu s určením	27
Bezpečnostní upozornění	28
Před použitím	28
Kontrola výrobku a rozsahu dodávky	28
Montáž madla (obr. B)	28
Nasazení / vyjmutí sběrného koše na trávu (obr. C)	29
Použití	29
Nastavení výšky sečení (obr. D)	29
Pracovní pokyny	29
Údržba, čištění a skladování	30
Údržba	30
Čištění	30
Skladování	30
Odstranění poruchy	31
Záruka	32

Rozsah dodávky / seznam dílů

Rozsah dodávky

4. Spodní madlo
5. Horní madlo
6. Střední madlo
7. Vřetenová sekačka (přemontovaná)
8. Sběrný koš
9. 4x Šroub s jemným závitem
10. 4x Matice s hvězdicovým úchytem

Označení jednotlivých dílů

1. Sběrný koš
2. Kryt
3. Kola
11. Madlo
12. Nastavovací šrouby
13. Nožový válec
14. Spodní nůž
15. Řezací jednotka
16. Zajišťovací šroub
17. Stupnice

Všeobecné informace

Přečtěte si návod k obsluze a uschovejte jej

Návod k obsluze je součástí této vřetenové sekačky (dále nazývané jen „sekačka“ nebo „výrobek“). Obsahuje důležité informace k bezpečnosti, používání a ošetření. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte návod k obsluze. Vezměte na vědomí zejména bezpečnostní a výstražná upozornění.

Nerespektování instrukcí v tomto návodu k obsluze může vést k těžkým zraněním nebo poškození výrobku. Pokud výrobek předáte třetímu, předejte bezpodmínečně i tento návod k obsluze. Tento návod k obsluze uložte pro pozdější použití na bezpečném místě.

Tento návod k obsluze je k dispozici také v digitální formě v servisním středisku výrobce.

Revize: ID 001 - 2025-10 - REV001

Bezpečnost

Použití v souladu s určením

Výrobek je určen výlučně pro soukromé použití v hobby a kutilské oblasti pro následující účely:

- pro sekání trávníků a trávy v domácím prostředí.

Každé další použití je výslovně vyloučeno a platí za použití v rozporu s určením. Výrobce nebo dodavatel nenesou žádnou odpovědnost za zranění, ztráty nebo škody způsobené nevhodným nebo špatným použitím. Možné příklady nevhodného nebo špatného použití jsou:

- Použití výrobku pro jiné účely, než pro které je určen.
- Nedodržení bezpečnostních upozornění a výstrah, jakož i instrukcí pro instalaci, provoz, údržbu a ošetření, které jsou uvedené v tomto návodu k obsluze.
- Použití příslušenství a náhradních dílů, které pro tento výrobek nejsou určeny.
- Oprava výrobku jinou stranou než výrobcem nebo odborným pracovníkem.
- Komerční, řemeslné nebo průmyslové použití výrobku.
- Obsluha nebo údržba osobami, které nejsou dostatečně seznámeny s jeho obsluhou a/nebo nerozumí souvisejícím nebezpečím.

Používejte pouze příslušenství, odpovídající těmto pokynům. Chyby při dodržení instrukcí, obsažených v tomto návodu k obsluze mohou vést k těžkým zraněním a ztrátě záruky. Dodržujte platná místní nebo národní ustanovení pro použití tohoto výrobku. Na výrobku neprovádějte nikdy žádné úpravy. Každá úprava výrobku může být nebezpečná a je zakázána.

Legenda k použitým symbolům

V tomto návodu k obsluze, na výrobku nebo na jeho obalu jsou použity následující symboly a signální slova.

⚠ VÝSTRAHA! Označuje nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo těžké zranění.

⚠ POZOR! Označuje nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek drobná nebo lehká zranění.

UPOZORNĚNÍ! Varuje před možnými věcnými škodami.

i Tento symbol označuje další užitečné informace pro sestavení nebo použití.

⚠ **👤** Přečtěte si návod k obsluze.

⚠ **👤** **👤** Pozor! Nebezpečí poranění od vymrštěných dílů. Udržte osoby v okolí v bezpečné vzdálenosti od výrobku.

⚠ **👤** **👤** **VAROVÁNÍ** - Ruce a nohy držte mimo dosah nožů.

Označení modelu je kombinací z písmen a číslic:

WWS - **SM4** - **B01**
Distributor Výrobek (GER) Verze

Distributor = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Výrobek (GER)** = Vřetenová sekačka 400 mm (SM4); **Verze** = B01

Bezpečnostní upozornění

- a) Nikdy nepracujte bez sběrného koše na trávu. Vždy se držte dál od vyhazovacího otvoru.
- b) Otvor pro vyhazování trávy udržujte vždy čistý a volný. Odstraňujte posekaný materiál pouze tehdy, když je výrobek odstaven z provozu.
- c) Ujistěte se, že jsou všechny matice, šrouby a vruty pevně utaženy.
- d) Zkontrolujte, zda není výrobek poškozen.
- e) Proveďte nezbytné opravy poškozených dílů.
- f) Nepokoušejte se výrobek opravovat sami, pokud k tomu nejste vyškoleni. Veškeré práce, které nejsou uvedeny v tomto návodu k obsluze, mohou provádět pouze naše autorizovaná servisní střediska.
- g) Při výměně řezacího zařízení používejte ochranné rukavice.
- h) Pravidelně kontrolujte, zda není koš na trávu opotřebovaný a deformovaný. Opotřebované nebo poškozené díly z bezpečnostních důvodů vyměňte. Při seřizování nožů buďte obzvláště opatrní, aby se Vám prsty nedostaly mezi rotující nože a nepohyblivé části stroje.
- i) Zkontrolujte, zda se používají pouze náhradní řezné nástroje schválené výrobcem.
- j) Opotřebované nebo poškozené součásti vyměňujte pouze v sadách, aby byla zachována symetrie.

Před použitím

Kontrola výrobku a rozsahu dodávky

- Vyměte výrobek a příslušenství z obalu.
- Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní (viz kapitola „Rozsah dodávky / Seznam dílů“)
- Zkontrolujte, zda výrobek nebo příslušenství nevykazují poškození.
- Při poškození nebo chybějících dílech výrobek nepoužívejte. Obratě se na servisní středisko výrobce, uvedené na záruční kartě.

Montáž madla (obr. B)

- Umístěte střední madlo **6** na vnější stranu spodního madla **4**.
- Otvory v obou madlech se musí shodovat.
- Vložte šroub s jemným závitem **9** do otvorů v obou madlech.
- Šroub s jemným závitem musí být veden zevnitř ven.
- Umístěte hvězdicový úchyt **10** na jemný závit.
- Ručně utáhněte hvězdicový úchyt ve směru otáčení hodinových ručiček.
- Opakujte postup na druhé straně.
- Konce horního madla mírně roztáhněte **5** a připevněte je vpravo a vlevo od středního madla.
- Otvory v obou madlech se musí shodovat.
- Vložte šroub s jemným závitem **9** do otvorů v obou madlech.
- Šroub s jemným závitem musí být veden zevnitř ven.
- Umístěte hvězdicový úchyt **10** na jemný závit.
- Ručně utáhněte hvězdicový úchyt ve směru otáčení hodinových ručiček.
- Opakujte postup na druhé straně.

Nasazení / vyjmutí sběrného koše na trávu (obr. C)

- Zahákněte oka sběrného koše **1** do montážních háků vřetenové sekačky.
- Zavěste napínací držák na křížový prvek spodního madla **4**.
- Vytáhněte zajišťovací šroub z pouzdra.
- Protěhší šroub s vnitřním šestihranem a jemným závitem musí ve vedení slyšitelně a viditelně zaskočit.
- Ručně utáhněte zajišťovací šroub ve směru hodinových ručiček.

Použití

Nastavení výšky sečení (obr. D)

UPOZORNĚNÍ!

Nožový válec **13** se nesmí dotýkat země, i když je nerovná. Podle toho zvolte výšku sečení.

- Výrobek má 6 poloh pro nastavení výšky sečení (15- 20-25-30-35-40 mm).
- Zajišťovací šroub uvolněte **16** proti směru otáčení hodinových ručiček.
- Zajišťovací šroub nevysroubujte do konce.
- Stiskněte zajišťovací šroub směrem ke krytu.
- Protěhší šroub s vnitřním šestihranem a jemným závitem musí slyšitelně a viditelně vyskočit z vedení.
- Postup opakujte i na protěhší straně.
- Nastavte výšku podle stupnice **17** do požadované polohy.

i Správná výška sečení pro okrasný trávník je asi 25-45 mm, pro užitný trávník asi 45-65 mm. Pro první seč sezóny by měla být zvolena vysoká výška sečení.

Pracovní pokyny

⚠ POZOR!

Nebezpečí poranění od vymrštěných dílů. Vřetenovou sekačku nepoužívejte bez sběrného koše.

Pravidelné sečení podporuje travní porosty ve zvýšené tvorbě listů, ale plevelné rostliny současně odumírají. Proto je trávník po každém sečení hustší a vznikne tak rovnoměrně zatížitelný porost.

První sečení se provádí přibližně od dubna při výšce porostu 70-80 mm. Během hlavního vegetačního období je trávník nutno sekat alespoň jednou týdně.

- Trávník seče pouze tehdy, když je suchý.
- Vedte výrobek co nejpřímější chůzí. Cesty by se měly vždy o několik centimetrů překrývat, aby bylo zajištěno plynulé sečení.
- Nastavte výšku sečení tak, aby nedošlo k přetížení výrobku.
- Výška sečení kolem 2,5 cm je ideální pro dlouhodobou údržbu. Pokud je tráva sečena po delší přestávce (maximální výška cca 12 cm), pracujte na dva přejezdy: Nejprve nastavte nejvyšší stupeň a poté křížem na požadovanou konečnou výšku.
- Na svazích pracujte vždy napříč svahem. Při couvání a vytahování výrobku buďte obzvláště opatrní.
- Po každém použití výrobek vyčistěte, jak je popsáno v kapitole „Čištění / údržba“.

Údržba, čištění a skladování

⚠ VÝSTRAHA!

Vždy používejte vhodné ochranné rukavice.

Údržba

Výrobek nevyžaduje v podstatě žádnou údržbu.

Po každém použití výrobek očistěte a na nože naneste tenkou vrstvu oleje.

Používejte pouze náhradní díly / příslušenství od výrobce nebo autorizovaného specializovaného servisu.

Opravy mohou provádět pouze odborníci nebo autorizovaná servisní střediska.

Odborníci jsou osoby s

odpovídajícím specializovaným vzděláním a zkušenostmi,

kteří znají požadavky na konstrukci a design výrobku a

porozuměli bezpečnostním předpisům.

- Čepele nožů udržujte stále ostré. Naostřete je vždy vhodným nástrojem dle doporučení výrobce těchto vložných nástrojů.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda na výrobku nejsou zjevné závady, jako jsou uvolnění, opotřebované nebo poškozené části.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny matice, šrouby a vruty utažené.
- Zkontrolujte kryty a ochranná zařízení, zda nejsou poškozené a zda správně sedí. V případě potřeby je vyměňte.

Nastavení řezací jednotky (obr. D)

Řezací jednotka **15** je přednastavena z výroby. Po delším používání může být nutné opětovné nastavení.

- Odpojte madla **11** a důkladně vyčistěte vřetenovou sekačku.

- Nastavte nastavovací šrouby **12** na obou stranách tak, aby se nožový válec **13** a spodní nůž **14** lehce a téměř neslyšně dotýkaly po celé šířce:
- Ve směru otáčení hodinových ručiček: se zmenšuje vzdálenost (nože se přibližují k sobě).
- Proti směru otáčení hodinových ručiček: se zvětšuje vzdálenost (nože se od sebe vzdalují).
- Zkouška sečení: Podržte proužek normálního papíru mezi válcem a spodním nožem a pomalu otáčejte kolečkem **3**. Pokud je papír čistě oříznut po celé šířce, je řezací jednotka nastavena správně.

Čištění

- Výrobek čistěte vlhkou utěrkou. V žádném případě nepoužívejte agresivní a/ nebo abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla. Potom nechte všechny díly kompletně uschnout.
- Po sečení odstraňte z kol, větracích otvorů, vyhazovacího otvoru a prostoru nože pomocí kusu dřeva nebo plastu zbytky rostlin.
- Nepoužívejte žádné tvrdé nebo špičaté předměty, protože by mohly výrobek poškodit.

Skladování

- Před každým uskladněním vyjměte sběrný koš na trávu **1** (viz kapitola „Nasazení / vyjmutí sběrného koše na trávu“)
- Uvolněte hvězdicové úchyty **10** horního a středního madla **5**, **6** a sklopte horní madlo a střední madlo k sobě tak, aby výrobek zabíral méně místa.
- Před uložením výrobek očistěte (viz kapitola „Čištění“).
- Pokud výrobek nepoužíváte, uložte jej na bezpečném, chladném, suchém, a dobře větraném místě, v originálním obalu, mimo dosah dětí.

Odstranění poruchy

Problém	Možné příčiny	Odstranění
Abnormální hluk	Uvolněné díly/šrouby	Dotáhněte šrouby
	Cizí těleso v noži	Odstraňte cizí těleso
	Poškozený nůž	Vyměňte nůž
	Příliš velká mezera mezi noži	Nastavte řezací jednotku
Nedostatečný výsledek řezání	Tráva je příliš vysoká nebo příliš mokrá	Nejprve nastavte vysokou výšku sečení a při dalším průchodu ji snižte. Sekejte suchou travu.
	Cizí těleso v noži	Odstraňte cizí těleso
	Poškozený nůž	Vyměňte nůž
	Příliš malá vůle nože	Nastavení řezací jednotky

Záruka

Záruka firmy Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku, na tento výrobek máte záruku 3 roky od data koupě. V případě vad tohoto výrobku Vám přísluší vůči prodejci tohoto výrobku zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena naší, dále uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout od data koupě. Uschovejte prosím dobře originální pokladní doklad. Tento doklad je zapotřebí jako doklad o koupi.

Pokud se během 3 let od data koupě tohoto výrobku vyskytne materiálová nebo výrobní vada, bude Vám námi výrobek – dle naší volby – bezplatně opraven nebo vyměněn. Toto plnění ze záruky předpokládá, že je během tříleté lhůty předložen defektní přístroj a doklad o koupi (pokladní účtenka) a písemně stručně popsáno, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Pokud je defekt naší zárukou kryt, obdržíte zpět opravený nebo nový výrobek. S opravou nebo výměnou nezačíná plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky z vad

Záruční doba se poskytnutím plnění ze záruky neprodlužuje. To platí i pro vyměněné nebo opravené díly. Poškození a závady, které existovaly případně již při koupi, se musí nahlásit ihned po vybalení. Opravy prováděné po záruční lhůtě jsou zpoplatněny.

Rozsah záruky

Výrobek byl pečlivě vyroben podle přísných zásad kvality a před dodáním svědomitě testován.

Plnění ze záruky platí pro materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny normálnímu opotřebení a lze je tak považovat za opotřebitelné díly nebo na poškození dílů, které se mohou rozbít jako např. spínačů, akumulátorů nebo dílů vyrobených ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud byl výrobek poškozen, nesprávně používán nebo při nedostatečném provádění údržby. Pro správné použití výrobku

se musí dodržet všechny instrukce, uvedené v návodu k obsluze. Způsoby použití a jednání, kterým je dle návodu k obsluze nutno se vyhnout nebo je pro ně uvedeno varování, se musí bezpodmínečně vyloučit.

Výrobek je určen pouze pro soukromé použití, nikoli pro komerční účely. Záruka zaniká při nedovoleném nebo nesprávném použití, použití násilí nebo zásazích, neprovedených naší autorizovanou pobočkou servisu.

Postup v případě uplatnění záruky

Pro zaručení rychlého zpracování Vaší záležitosti, postupujte prosím dle následujících pokynů: pro všechny dotazy mějte prosím jako doklad o koupi připravenou pokladní účtenku a číslo výrobku.

Číslo výrobku zjistíte prosím na typovém štítku, gravírování nebo na titulním listu Vašeho návodu k obsluze (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo dolní straně.

Pokud se vyskytne porucha funkce nebo jiná závada, kontaktujte nejprve následně uvedené servisní oddělení telefonicky nebo e-mailem.

Výrobek, evidovaný jako defektní můžete potom s příložením dokladu o koupi (pokladní účtenka) a s udáním, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla, zaslat nevyplaceně na sdělenou adresu servisu.

Kazalo

Obseg dobave / Oznake sestavnih delov.....	33
Splošno	33
Preberite navodila za uporabo in jih shranite	33
Razlaga znakov	34
Varnost	34
Predvidena uporaba	34
Varnostna navodila	35
Pred uporabo.....	35
Preverjanje izdelka in obsega dobave	35
Montaža ročaja (sl. B).....	35
Vpenjanje / snetje koša koša za travo (sl. C).....	36
Uporaba	36
Nastavitev višine reza (sl. D).....	36
Napotki za delo	36
Vzdrževanje, čiščenje in shranjevanje.....	37
Vzdrževanje.....	37
Čiščenje.....	37
Shranjevanje.....	37
Odpravljanje napak.....	38
Garancija.....	39

Obseg dobave / Oznake sestavnih delov

Obseg dobave

4. Spodnji del ročaja
5. Zgornji del ročaja
srednji del ročaja
7. Vretenasta kosilnica (predmontirana)
8. Koš za travo
9. 4 Vijaki s finim navojem
10. 4 matice z zvezdastim držalom

Oznake sestavnih delov

1. Koš za travo
2. Ohišje
3. Kolesa
11. Ročaj
12. Vijak za nastavljanje
13. Valj z noži
14. Spodnji nož
15. Rezilo
16. Pritrdilni vijak
17. Skala

Splošno

Preberite navodila za uporabo in jih shranite

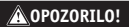





Ta navodila za uporabo sodijo k tej vretenasti kosilnici (v nadaljevanju »Vretenasta kosilnica« ali »Izdelek«). Vsebujejo pomembne informacije za varnost, uporabo in nego. Preden začnete uporabljati ta izdelek, morate natančno prebrati navodila za uporabo. Še posebej pazite na varnostne napotke in opozorila.

Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškoduje izdelek. Če boste izdelek predali tretjim, jim izročite obvezno tudi ta navodila za uporabo. Ta navodila za uporabo shranite na varnem mestu za poznejšo referenco.

Ta navodila za uporabo so na voljo v digitalni obliki tudi na proizvajalčevem servisu.

Razlaga znakov

V teh navodilih za uporabo, na izdelku ali na embalaži se uporabljajo naslednji simboli in signalne besede.

	OPOZORILO! Označuje nevarno stanje, ki lahko povzroči smrt ali hude poškodbe, če ga ne preprečite.
	PREVIDNOST! Označuje ogrožanje, ki lahko povzroči manjše ali zmerne poškodbe, če ga ne preprečite.
NAPOTEK!	Svari pred morebitno gmotno škodo.
	Ta simbol opozarja na koristne dodatne informacije za sestavljanje ali uporabo.
	Preberite navodila za uporabo.
	Pozor! Nevarnost poškodb zaradi izvršenih delov. Odmaknite osebe iz bližine izdelka.
	OPOZORILO - Roke in noge držite stran od nožev.

Oznaka modela je kombinacija črk in števil:

WWS - **SM4** - **B01**
Dajalec v promet Izdelek (SLO) Različica

Dajalec v promet = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Izdelek (SI)** = Vretenasta kosilnica 400 mm (SM4); **Različica** = B01

Varnost

Predvidena uporaba

Izdelek je namenjen izključno zasebnim uporabnikom za hobi in domača opravila za naslednje namene:

- košnjo površin s trato in travo na domačem dvorišču.

Vsaka drugačna uporaba je izrecno prepovedana in velja kot uporaba, ki ni predvidena. Proizvajalec ali trgovec ne prevzemata nobenega jamstva za poškodbe, izgube ali škodo, ki je nastala zaradi uporabe v nasprotju s predpisi, ali napačne uporabe. Možni primeri uporabe, ki ni predvidena ali je napačna, so:

- uporaba izdelka v druge namene, kot je predvidene;
- neupoštevanje varnostnih navodil in opozoril ter navodil za montažo, obratovanje, vzdrževanje in nego, ki so v teh navodilih za uporabo;
- uporaba opreme in nadomestnih delov, ki niso predvideni za ta izdelek;
- popravila izdelka, ki jih izvajajo tretji in ne proizvajalec ali strokovnjak;
- obrtna, rokodelska ali industrijska uporaba izdelka.
- če izdelek upravljajo ali vzdržujejo osebe, ki niso seznanjene z uporabo izdelka in/ali nevarnostmi, ki so povezane s tem.

Opremo uporabljajte v skladu s temi navodili. Napake zaradi neupoštevanja napotkov v teh navodilih imajo lahko za posledico hude telesne poškodbe in izgubo garancije. Upoštevajte veljavne krajevne in nacionalne predpise za uporabo tega izdelka. Nikoli ne spreminjajte izdelka. Vsako spreminjanje izdelka je lahko nevarno in je prepovedano.

Varnostna navodila

- a) Nikoli ne delajte brez koša za travo. Vedno se držite stran od odprtine za izmet.
- b) Odprtina za izmet trave naj bo veno čista in prosta. Pokošeno travo odstranite samo, ko je izdelek miruje.
- c) Poskrbite, ali so vse matice, zatiči in vijaki trdno zategnjeni.
- d) Preiščite, ali izdelek morda ni poškodovan.
- e) Če je treba, popravite poškodovane sestavne dele.
- f) Ne poskušajte izdelka popraviti sami, razen če imate za to ustrezno izobrazbo. Vsa dela, ki niso navedena v teh navodilih za uporabo, smejo opraviti samo pooblašteni servisi.
- g) Ob menjavi naprave za rezanje nosite zaščitne rokavice.
- h) Redno preverite, če koš za travo ni obrabljen oz. ni deformiran. Iz varnostnih razlogov zamenjajte obrabljene ali poškodovane sestavne dele. Pri nastavljanju nožev bodite posebej previdni, da se vaši prsti ne zataknejo med vrtečimi se noži in fiksnimi deli stroja.
- i) Preverite, da se uporabljajo samo nadomestna orodja za rezanje, ki jih je odobril proizvajalec.
- j) Zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele le v kompletih, da ohranite simetrijo.

Pred uporabo

Preverjanje izdelka in obsega dobave

- Vzemite izdelek in opremo iz embalaže.
- Preverite, ali je paket popoln (glejte poglavje: "Obseg dobave / oznake delov").
- Preverite ali izdelek oz. oprema niso poškodovani.
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan ali manjkajo sestavni deli. Prek servisne delavnice, navedene na garancijski kartici se obrnite se na proizvajalca.

Montaža ročaja (sl. B)

- Srednji ročaj nastavite 6 zunaj na spodnji ročaj 4.
- Luknje obeh nosilcev se morajo prekrivati.
- Vijak s finim navojem 9 vtaknite skozi luknje obeh ročajev.
- Vijak s finim navojem morate vtakniti od znotraj navzven.
- Zvezdasti ročaj 10 namestite na fini navoj.
- Zvezdasti ročaj zavrtite trdno z roko v desno.
- Postopek ponovite še na drugi strani.
- Konca zgornjega ročaja 5 rahlo stisnite drug k drugemu in nastavite na mesto konca desno in levo od srednjega nosilca.
- Luknje obeh nosilcev se morajo prekrivati.
- Vijak s finim navojem 9 vtaknite skozi luknje obeh ročajev.
- Vijak s finim navojem morate vtakniti od znotraj navzven.
- Zvezdasti ročaj 10 namestite na fini navoj.
- Zvezdasti ročaj zavrtite trdno z roko v desno.
- Postopek ponovite še na drugi strani.

Vpenjanje / snetje koša za travo (sl. C)

- Očesa koša za travo **1** obesite na sprejemne kavlje vretenaste kosilnice.
- Napenjalno držalo vpnite na prečni element spodnjega ročaja **4**.

Uporaba

Nastavitev višine reza (sl. D)

NAPOTEK!

Valj z noži **13** se ne sme dotikati tal tudi, če ta niso ravna. Ustrezno izberite tudi višino reza.

- Izdelek ima 6 položajev za nastavitev višine reza (15-20-25-30-35-40 mm).
- Odvijte pritrdilni vijak **16** v levo.
- Pritrdilnega vijaka ne odvijte do konca.
- Pritrdilni vijak potisnite v smeri ohišja.
- Vijak inbus s finim navojem mora slišno in vidno izskočiti iz vodila.
- Postopek ponovite še na nasprotni strani.
- Višino nastavite na skali **17** vzdolž želene pozicije.

i Pravilna višina košnje je pri okrasnem travniku približno 25–45 mm, pri uporabnem travniku pa približno 45–65 mm. Za prvo košnjo v sezoni je treba izbrati veliko višino košnje.

- Odvijte pritrdilni vijak z ohišja.
- Nasprotni inbus vijak in finim navojem se mora slišno in vidno zaskočiti v vodilo.
- Pritrdilni vijak privijte trdno z roko v desno.

Napotki za delo

⚠ PREVIDNOST!

Nevarnost poškodb zaradi izvrženih delov. Ne uporabljajte vretenaste kosilnice brez koša za travo.

Redna košnja spodbuja rast trave in poveča nastajanje listov, hkrati pa uniči plevel. Zato je travnik po vsaki košnji gostejši in trava je enakomerno obremenljiva.

Prvo košnjo opravite aprila, ko je trava visoka 70–80 mm. V glavni vegetacijski sezoni se travnik kosi vsaj enkrat na teden.

- Travnik kosite le, ko je suh.
- Vodite izdelek s hitrostjo hoje v čim bolj ravnih progah. Za neprekinjeno košnjo se progi vedno prekrivajo za nekaj centimetrov.
- Nastavite višino košnje tako, da izdelek ni preobremenjen.
- Višina košnje približno 2,5 cm je optimalna za trajno nego. Če je treba pokositi travo po daljšem premoru (največ približno 12 cm višine), delajte v dveh prehodih: najprej z najvišjo nastavitvijo, nato pa prečno na želeno končno višino.
- Na pobočjih vedno delajte prečno na pobočje. Bodite posebno previdni pri vzvratnem gibanju in vlečenju izdelka.
- Izdelek po vsaki uporabi očistite, kot je opisano v poglavju „Čiščenje/vzdrževanje“.

Vzdrževanje, čiščenje in shranjevanje

⚠ OPOZORILO!

Vedno nosite primerne zaščitne rokavice.

Vzdrževanje

Izdelka v glavnem ni treba vzdrževati.

Po vsaki uporabi očistite izdelek in na rezila nanesite tanko plast olja.

Uporabljajte le originalne nadomestne dele / opremo proizvajalca oz. pooblaščenih specializiranih delavnic.

Popravljati sme le strokovnjak ali pooblaščen servis. Strokovnjaki so osebe z ustrezno strokovno izobrazbo in izkušnjami, ki poznajo zahteve glede konstrukcije in oblike izdelka ter se spoznajo na varnostne predpise.

- Nože vedno ohranjajte ostre. Vedno jih brusite z ustreznim orodjem v skladu s priporočili proizvajalca orodja.
- Pred vsako uporabo izdelek preglejte, ali ima očitne napake, kot so ohlapni, obrabljeni ali poškodovani deli.
- Preverite, ali so vse matice, zatiči in vijaki dobro pritrjeni.
- Preverite, ali so pokrovi in zaščitne naprave poškodovani in pravilno nameščeni. Po potrebi jih zamenjajte.

Nastavitev rezila (sl. D)

Rezilo **15** je tovarniško nastavljeno. Po daljši uporabi ga je morda potrebno ponovno nastaviti.

- Odklopite ročaj **11** in temeljito očistite vretenasto kosilnico.

- Nastavite nastavne vijake **12** na obeh straneh tako, da se valj z noži **13** in spodnji nož **14** po celotni širini rahlo in skoraj neslišno dotikata:
- V desno: zmanjša razdaljo (noži se približajo).
- V levo: Poveča razdaljo (noži se oddaljijo).
- Poskusni rez: Držite trak običajnega papirja med rezalnim valjem in spodnjim nožem in počasi zavrtite kolo **3**. Če je papir po celotni širini čisto prerezan, je rezalni mehanizem nastavljen pravilno.

Čiščenje

- Izdelek očistite z vlažno krpo. Nikakor ne uporabljajte ostrih sredstev in/ali sredstev za čiščenje, ki praskajo, ali razredčil. Nato počakajte, da se vsi sestavni deli popolnoma posušijo
- Po košnji odstranite z leseno ali plastično palico ostanke rastlin, ki so se sprjeli na kolesa, prezračevalne odprtine, odprtino za izmet ter območje noža.
- Ne uporabljajte trdih ali koničastih predmetov, saj lahko poškodujete izdelek.

Shranjevanje

- Pred vsakim shranjevanjem odstranite koš za travo **1** (glejte poglavje »Vpetje / odstranitev koša za travo«)
- Odvijte zvezdaste ročaje **10** zgornjega in srednjega ročaj **5**, **6** in zložite zgornji ročaj in srednji ročaj, da izdelek zavzame manj prostora.
- Preden boste izdelek shranili, ga očistite (glejte poglavje "Čiščenje").
- Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na varnem, hladnem, suhem in dobro prezračevanem mestu, v originalni embalaži in izven dosega otrok.

Odpravljanje napak

Težava	Možni vzroki	Odpravljanje
Neobičajen zvok.	Sestavni deli/vijaki niso pritrjeni	Zategnite vijake
	Tujki so v rezilu	Odstranite tujke
	Noži so poškodovana	Zamenjajte nože
	Razdalja med noži je prevelika	Nastavitev rezilo
Rezultat košnje ni zadovoljiv	Trava je previsoka ali prevlažna	Najprej nastavite višino reza na visoko in jo v naslednjem prehodu znižajte. Kosite le suho travo.
	Tujki so v rezilu	Odstranite tujke
	Noži so poškodovana	Zamenjajte nože
	Razdalja med noži je premajhna	Nastavitev rezilo

Garancija

Garancija Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Spoštovana uporabnica, spoštovani uporabnik, Za ta izdelek dajemo 3-letno garancijo od dneva nakupa. Ob pomanjkljivostih pri tem izdelku imate zakonske pravice do prodajalca izdelka. Te zakonske pravice niso omejene v garanciji, predstavljene v nadaljevanju.

Garancijski pogoji

Garancijski rok začne teči od dneva nakupa. Shranite originalni blagajniški račun. Ta dokument potrebujete kot dokazilo o nakupu.

Če pride v 3 letih od datuma nakupa tega izdelka do napake v materialu ali izdelavi, bomo izdelek po lastni izbiri brezplačno popravili ali zamenjali. Ta garancijska storitev predpostavlja, da v 3-letnem garancijskem roku predložite pokvarjeno izdelek in potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in pisno na kratko opišete napako in kdaj je do nje prišlo.

Če naša garancija pokriva okvaro, vam vrnemo popravljen ali nov izdelek. S popravilom ali zamenjavo izdelka pa ne začne teči novo garancijsko časovno obdobje.

Garancijski rok in zakonske pravice za odpravljanje pomanjkljivosti

Garancijski rok se zaradi jamstva ne podaljša. To velja tudi za zamenjane ali popravljene sestavne dele. Poškodbe in pomanjkljivosti, ki obstajajo morebiti že ob nakupu, morate sporočiti takoj, ko ste odpakirali izdelek. Popravila, ki jih opravimo po poteku garancijskega roka, so plačljiva.

Obseg garancije

Izdelek je bil skrbno izdelan po strogih kakovostnih smernicah in pred dobavo vestno preizkušen.

Garancijska storitev velja za napake v materialu ali izdelavi. Garancija ne pokriva delov izdelka, ki so izpostavljeni normalni obrabi in zato lahko veljajo kot obrabni sestavni deli, ali za poškodbe lomljivih sestavnih delov, npr. stikal, akumulatorja ali delov, narejenih iz stekla.

Ta garancija preneha veljati, če je izdelek poškodovan, ni uporabljen ali vzdrževan pravilno.

Za pravilno uporabo izdelka je treba upoštevati vse napotke, ki so navedena v teh navodilih za uporabo. Obvezno je treba preprečiti uporabo, ki ni predvidena ali dejanja, ki jih navodila za uporabo odsvetujejo ali izrecno svarijo pred njimi. Izdelek je primeren le za ljubiteljske prostočasne konjičke času in ni namenjen obrtni uporabi. Garancija preneha veljavi ob zlorabi ali nepravilnem ravnanju, uporabi sile ali posegih, ki so jih izvedle servisne delavnice, ki nimajo naših pooblastil.

Potek v primeru uveljavljanja garancije

Da bi zagotovili hitro obdelavo vašega primera, sledite naslednjim navodilom:

Za vse zahtevke imejte pripravljen blagajniški račun in številko izdelka, ki sta dokazilo o nakupu. Številka izdelka je zapisana na tipski ploščici, gravuri, na naslovnici navodil za uporabo (spodaj levo) ali kot nalepka na hrbtne ali spodnji strani. Če pride do napak v delovanju ali drugih pomanjkljivosti, kontaktirajte po telefonu ali po e-pošti najprej s servisnim oddelkom.

Na naslov servisa lahko pošljete brezplačno le izdelek, ki je je označen kot pokvarjen in, ki ste mu priložili potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in opis pomanjkljivosti ter kdaj je nastala napaka.

Sadržaj

Opseg isporuke / Nazivi dijelova	40
Općenito	40
Pročitajte i sačuvajte upute za uporabu	40
Značenje oznaka.....	41
Sigurnost	41
Namjenska uporaba	41
Sigurnosne napomene.....	42
Prije uporabe	42
Provjerite proizvod i opseg dostave.....	42
Montaža ručke (sl. B)	42
Vješanje/ skidanje košare za skupljanje trave (sl. C) .	43
Uporaba	43
Postavljanje visine reza (sl. D)	43
Upute za rad.....	43
Održavanje, čišćenje i skladištenje	44
Održavanje.....	44
Čišćenje.....	44
Skladištenje	44
Otklanjanje smetnji	45
Jamstvo	46

Opseg isporuke / Nazivi dijelova

Opseg isporuke

4. Donja ručka
5. Gornja ručka
6. srednja ručka
7. Vretenasta kosilica (unaprijed montirana)
8. Košara za skupljanje
9. 4x vijak s finim navojem
10. 4x zvjezdasta matica

Nazivi dijelova

1. Košara za skupljanje
2. Kućište
3. Kotači
11. Ručka
12. Vijci za postavljanje
13. Valjak s noževima
14. Donji nož
15. Mehanizam za rezanje
16. Vijak za učvršćivanje
17. Skala

Općenito

Pročitajte i sačuvajte upute za uporabu

Ove upute za uporabu pripadaju ovoj vretenastoj kosilici (u daljnjem tekstu samo „vretenasta kosilica” ili „proizvod”). Sadržavaju bitne informacije o sigurnosti, uporabi i održavanju. Pažljivo pročitajte upute za uporabu prije korištenja proizvodom. Posebno obratite pozornost na sigurnosne napomene i upozorenja.

Nepridržavanje odredbi u ovim uputama za uporabu može uzrokovati teške ozljede ili oštećenja proizvoda. Ako proizvod prosljeđujete trećim osobama, obvezno im uručite i ove upute za uporabu. Ove upute za uporabu čuvajte na sigurnom mjestu za kasniju primjenu.

Ove upute za uporabu dostupne su u digitalnom

obliku i u servisu proizvođača.
Revizija: ID 001 - 2025-10 - REV001

Značenje oznaka

Sljedeći simboli i signalne riječi koriste se u ovim uputama za uporabu, na proizvodu ili na pakiranju.

UPOZORENJE! Označava opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može uzrokovati smrt ili teške ozljede.

OPREZ! Označava opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može uzrokovati laku ili umjereno tešku ozljedu.

NAPOMENA! Upozorava na moguću materijalnu štetu.



Ovaj simbol označava korisne dodatne informacije o sastavljanju ili uporabi.



Pročitajte upute za uporabu.



Pozor! Opasnost od ozljeda zbog odbačenih dijelova.
Držite osobe podalje od proizvoda.



UPOZORENJE – Držite šake i stopala podalje od noževa.

Sigurnost

Namjenska uporaba

Proizvod je namijenjen isključivo za privatne korisnike za potrebe hobija i projekata „uradi sam“, za sljedeće svrhe:

- za košnju travnjaka i travnatih površina u privatnom području.

Sve druge uporabe su izričito isključene i smatraju se uporabom koja nije u skladu s namjenom. Proizvođač ili prodavač ne snosi odgovornost za ozljede, gubitke ili štetu uzrokovanu nenamjenskom ili pogrešnom uporabom. Mogući primjeri nenamjenske ili pogrešne uporabe:

- uporaba proizvoda u druge svrhe osim onih za koje je predviđen
- nepoštovanje sigurnosnih napomena i upozorenja te uputa za montažu, uporabu, održavanje i njegu koje su sadržane u ovim uputama za uporabu
- uporaba pribora i zamjenskih dijelova koji nisu prikladni za ovaj proizvod
- popravak proizvoda koji provode osobe koje nisu proizvođač ili stručnjak
- komercijalna, obrtnička ili industrijska uporaba proizvoda
- uporaba ili održavanje koje provode osobe koje nisu upoznate s uporabom proizvoda i/ili ne razumiju opasnosti povezane s tim.

Upotrebljavajte pribor u skladu s ovim uputama. Nepridržavanje uputa sadržanih u ovom priručniku može dovesti do teških ozljeda ili gubitka jamstva. Pridržavajte se važećih lokalnih ili nacionalnih odredbi o uporabi ovog proizvoda. Nikad ne provodite promjene na proizvodu. Svaka promjena na proizvodu može biti opasna i zabranjena je.

Oznaka modela kombinacija je slova i brojki:

WWS - **SM4** - **B01**
Distributer Proizvod (HR) Verzija

Distributer = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **proizvod (HR)** = vretenasta kosilica 400 mm (SM4); **verzija** = B01

Sigurnosne napomene

- a) Nikada nemojte raditi bez košare za skupljanje trave. Uvijek se držite podalje od otvora za izbacivanje.
- b) Otvor za izbacivanje trave uvijek održavajte čistim i slobodnim. **Uklanjajte pokošenu travu samo dok je proizvod zaustavljen.**
- c) **Pobrinite se za to da su sve matice, klinovi i vijci čvrsto stegnuti.**
- d) **Pregledajte proizvod zbog mogućih oštećenja.**
- e) **Izvršite potrebne popravke oštećenih dijelova.**
- f) **Nemojte pokušavati sami popraviti proizvod, osim ako ste školovani za to. Sve radove koji nisu navedeni u ovim uputama za uporabu smiju provoditi samo servisi koje smo mi ovlastili.**
- g) **Pri promjeni rezne naprave nosite zaštitne rukavice.**
- h) **Redovito provjeravajte napravu za skupljanje trave s obzirom na habanje i deformacije. Iz sigurnosnih razloga zamijenite istrošene ili oštećene dijelove. Budite posebno oprezni pri postavljanju noževa kako se vaši prsti ne bi zaglavili između rotirajućih noževa i fiksnih dijelova stroja.**
- i) **Pazite na to da se upotrebljavaju samo zamjenski rezni alati koje je odobrio proizvođač.**
- j) **Istrošene ili oštećene komponente zamjenjujte samo u kompletu kako biste očuvali simetriju.**

Prije uporabe

Provjerite proizvod i opseg dostave

- Proizvod i pribor izvadite iz pakiranja.
- Provjerite je li opseg isporuke potpun (vidi poglavlje „Opseg isporuke / Nazivi dijelova”).
- Provjerite jesu li proizvod ili pribor oštećeni.
- U slučaju oštećenja ili nedostatka dijelova ne koristite se proizvodom. Obratite se proizvođaču putem adrese servisa koja je navedena na jamstvenoj kartici.

Montaža ručke (sl. B)

- Postavite srednju ručku **6** izvana na donju ručku **4**.
- Rupe na obje ručke moraju se podudarati.
- Provućite vijak s finim navojem **9** kroz rupe na obje ručke.
- Vijak s finim navojem mora se provući od unutarnje strane prema van.
- Postavite zvjezdastu ručku **10** na fini navoj.
- Ručno okrenite zvjezdastu ručku u smjeru kazaljke na satu.
- Ponovite postupak na drugoj strani.
- Lagano pritisnite krajeve gornje ručke **5** jedan prema drugome i postavite krajeve desno i lijevo od srednje ručke.
- Rupe na obje ručke moraju se podudarati.
- Provućite vijak s finim navojem **9** kroz rupe na obje ručke.
- Vijak s finim navojem mora se provući od unutarnje strane prema van.
- Postavite zvjezdastu ručku **10** na fini navoj.
- Ručno okrenite zvjezdastu ručku u smjeru kazaljke na satu.
- Ponovite postupak na drugoj strani.

Vješanje/ skidanje košare za skupljanje trave (sl. C)

- Objesite ušice košare za skupljanje 1 u kuke za prihvat vretenaste kosilice.
- Pričvrstite držač napinjača na poprečni element donje ručke 4.

- Izvucite vijak za učvršćivanje s kućišta.
- Nasuprotni imbus vijak s finim navojem mora se čujno i vidljivo uglaviti u vodilicu.
- Ručno zategnite vijak za učvršćivanje u smjeru kazaljke na satu.

Uporaba

Postavljanje visine reza (sl. D)

NAPOMENA!

Valjak s noževima 13 ne smije dodirivati tlo čak i na neravninama. Odaberite odgovarajuću visinu reza.

- Proizvod ima 6 položaja za postavljanje visine reza (15-20-25-30-35-40 mm).
- Otpustite vijak za učvršćivanje 16 u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
- Nemojte potpuno odviti vijak za učvršćivanje.
- Pritisnite vijak za učvršćivanje u smjeru kućišta.
- Nasuprotni imbus vijak s finim navojem mora čujno i vidljivo iskočiti iz vodilice.
- Ponovite postupak na suprotnoj strani.
- Pomaknite element za postavljanje visine uzduž skale 17 na željeni položaj.



Odgovarajuća visina reza za ukrasni travnjak iznosi oko 25 – 45 mm, a za korisni travnjak oko 45 – 65 mm. Za prvu košnju u sezoni potrebno je odabrati veliku visinu reza.

Upute za rad

⚠ OPREZ!

Opasnost od ozljeda zbog odbačenih dijelova. Ne upotrebljavajte vretenastu kosilicu bez košare za skupljanje.

Redovita košnja potiče travu na pojačano stvaranje listova, ali istodobno uzrokuje odumiranje korova. Zbog toga travnjak nakon svake košnje postaje gušći i stvara se ujednačeno otporan travnjak.

Prva košnja obavlja se otprilike u travnju, kada trava naraste na visinu od 70 – 80 mm. U glavnom vegetacijskom razdoblju travnjak se kosi najmanje jednom tjedno.

- Kosite travnjak samo kad je suh.
- Vodite uređaj hodajućim tempom u što ravnijim linijama. Kako bi košnja bila bez praznina, linije bi se uvijek trebale preklapati za nekoliko centimetara.
- Postavite visinu reza tako da proizvod ne bude preopterećen.
- Visina reza od oko 2,5 cm optimalna je za trajno održavanje. Ako je potrebno pokositi travu nakon dulje stanke (maksimalno oko 12 cm visine), radite u dva ciklusa: najprije s najvišom postavkom, a zatim poprečno u odnosu na prvu košnju do željene završne visine.
- Na kosinama uvijek radite poprečno u odnosu na nagib terena. Budite posebno oprezni pri pomicanju unatrag i povlačenju proizvoda.
- Nakon svake primjene očistite proizvod kako je opisano u poglavlju „Čišćenje/održavanje“.

Održavanje, čišćenje i skladištenje

⚠ UPOZORENJE!

Uvijek nosite prikladne zaštitne rukavice.

Održavanje

Proizvod uglavnom ne zahtijeva održavanje. Nakon svake uporabe očistite proizvod i nanosite tanak sloj ulja na noževe. Upotrebljavajte samo zamjenske dijelove / pribor proizvođača odn. ovlaštenih stručnih radionica.

Popravke smiju provoditi samo stručnjaci ili ovlašteni servisi. Stručnjaci su osobe s odgovarajućim stručnim obrazovanjem i iskustvom koje poznaju zahtjeve za konstrukciju i oblikovanje proizvoda i razumiju sigurnosne odredbe.

- Svoje noževe uvijek održavajte oštroma. Uvijek ih oštrite odgovarajućim alatom u skladu s preporukom proizvođača ugradbenih alata.
- Prije svake uporabe provjerite ima li na proizvodu očiti nedostataka kao što su labavi, istrošeni ili oštećeni dijelovi.
- Provjerite čvrst dosjed svih matica, klinova i vijaka.
- Provjerite pokrove i zaštitne naprave s obzirom na oštećenja i ispravan dosjed. Po potrebi ih zamijenite.

Postavljanje mehanizma za rezanje (sl. D)

Mehanizam za rezanje **15** tvornički je unaprijed postavljen. Nakon dulje uporabe može biti potrebno ponovno namještanje.

- Otpustite ručku **11** i temeljito očistite vretenastu kosilicu.

- Postavite vijke za postavljanje **12** na obje strane tako da se valjak s noževima **13** i donji nož **14** duž cijele širine lagano i gotovo nečujno dodiruju:
- U smjeru kazaljke na satu: smanjuje razmak (noževi se približavaju).
- U smjeru suprotnom od kazaljke na satu: povećava razmak (noževi se udaljavaju).
- Probni rez: Držite traku običnog papira između valjka s noževima i donjeg noža i polako okrećite kotač **3**. Ako se papir duž cijele širine precizno reže, mehanizam za rezanje ispravno je postavljen.

Čišćenje

- Čistite proizvod vlažnom krpom. Ni u kojem slučaju nemojte upotrebljavati agresivna i/ili abrazivna sredstva za čišćenje ili otapala. Nakon toga u potpunosti osušite sve dijelove.
- Nakon košnje uklonite nakupljene ostatke biljaka pomoću komada drva ili plastike s kotača, otvora za prozračivanje, otvora za izbacivanje i područja noževa.
- Nemojte upotrebljavati tvrde ili oštre predmete jer oni mogu oštetiti proizvod.

Skladištenje

- Uklonite košaru za skupljanje trave **1** prije svakog skladištenja (pogledajte poglavlje „Vješanje/skidanje košare za skupljanje trave“)
- Otpustite zvjezdaste ručke **10** gornje i srednje ručke **5**, **6** i sklopite gornju i srednju ručku kako bi proizvod zauzimao manje mjesta.
- Očistite proizvod prije skladištenja (vidi poglavlje „Čišćenje“).
- U slučaju nekorištenja proizvod skladištite na sigurnom, hladnom, suhom i dobro prozračenom mjestu u originalnom pakiranju izvan dosega djece.

Otklanjanje smetnji

Problem	Mogući uzroci	Rješenje
Neuobičajen zvuk	Dijelovi/vijci labavi	Zategnite vijke
	Strano tijelo u nožu	Uklonite strano tijelo
	Nož oštećen	Zamijenite nož
	Razmak noževa prevelik	Postavite mehanizam za rezanje
Nedovoljan učinak rezanja	Trava je previsoka ili suviše vlažna	Najprije postavite veliku visinu reza, a u sljedećem ciklusu je smanjite. Kosite suhu travu.
	Strano tijelo u nožu	Uklonite strano tijelo
	Nož oštećen	Zamijenite nož
	Razmak noževa premalen	Postavite mehanizam za rezanje

Jamstvo

Jamstvo tvrtke Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj proizvod dobivate 3 godine jamstva od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovog proizvoda imate zakonska prava prema prodavatelju proizvoda. Zakonska prava nisu ograničena našim jamstvom predstavljenim u sljedećem tekstu.

Uvjeti za jamstvo

Jamstvo započinje datumom kupnje. Dobro sačuvajte originalni račun. On je potreban kao dokaz o kupnji.

Ako se unutar 3 godine od datuma kupnje ovog proizvoda pojavi greška u materijalu ili proizvodnji, proizvod ćemo vam, prema svom odabiru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Ovo jamstvo pretpostavlja da su unutar razdoblja od 3 godine priloženi neispravni uređaj i potvrda o kupnji (račun) i da je kratko opisano u čemu se sastoji nedostatak i kad se pojavio.

Ako naše jamstvo pokriva nedostatak, dobit ćete popravljene ili novi proizvod. Popravkom ili zamjenom proizvoda ne produljuje se jamstvo.

Razdoblje jamstva i zakonski zahtjevi zbog nedostataka

Razdoblje jamstva se neće produljivati ispunjenjem jamstva. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Moguća oštećenja i nedostatke prisutne već pri kupnji potrebno je prijaviti odmah nakon otvaranja paketa. Popravci koji se provode nakon što istekne jamstvo naplaćuju se.

Opseg jamstva

Proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama za kvalitetu i savjesno ispitan prije isporuke.

Jamstvo pokriva greške u materijalu ili izradi. Ovo jamstvo ne obuhvaća dijelove proizvoda koji su podložni normalnom trošenju i habanju i stoga se mogu smatrati potrošnim dijelovima, jednako vrijedi za oštećenja lomljivih dijelova kao što su npr. prekidači, baterije ili stakleni dijelovi.

Ovo jamstvo ne vrijedi ako je proizvod oštećen, nepropisno upotrebljavan ili nepropisno održavan. Za ispravnu uporabu proizvoda potrebno je točno se pridržavati svih navedenih uputa. Svrhe uporabe i radnje koje se ne preporučuju u uputama za uporabu ili na koje se upozorava obvezno je potrebno izbjegavati.

Proizvod je predviđen samo za privatnu, a ne za komercijalnu uporabu. U slučaju zlorabe i nestručnog rukovanja, primjene sile i intervencija koje ne provodi naš ovlaštenu servis, jamstvo prestaje vrijediti.

Proces u slučaju zahtjeva vezanog uz jamstvo

Kako bismo osigurali brzu obradu vašeg zahtjeva, slijedite sljedeće napomene:

Za sve upite čuvajte račun i broj artikla kao dokaz o kupnji.

Broj artikla nalazi se na tipskoj pločici, gravuri, na naslovnoj stranici uputa (dolje lijevo) ili kao naljepnica na stražnjoj strani ili dnu.

Ako nastanu smetnje ili se pojave drugi nedostaci, najprije se telefonski ili putem e-pošte obratite servisnoj službi koja je navedena u nastavku.

Proizvod za koji se utvrdi da je neispravan, uz potvrdu o kupnji (račun) i napomenu o vrsti nedostatka i o tome kad se nedostatak pojavio, možete besplatno poslati na navedenu adresu servisa.

